

みんなの図書館 ☎ 475-8001
FAX 475-9041
〈開館時間〉9:00~19:00
※土・日・祝日は18:00まで

＜図書館カレンダー＞ 11月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	12/1	2	3	4	5	6

□は休館日

新着図書案内
(図書館のホームページに多数の本をご案内しています)

- ◆一般書
- 神様の裏の顔 藤崎 翔
 - きょうのできごと、十年後 柴崎 友香
 - こぼれ落ちて季節は 加藤 千恵
 - 傲慢な婚活 嶽本野ばら
 - 私家本椿説弓張月 平岩 弓枝
 - ゼロニアス・モンクのいた風景 村上 春樹
 - 一人っ子同盟 重松 清
 - フォルトゥナの瞳 百田 尚樹
 - 魔術師の視線 本多 孝好
- ◆児童書
- 一人前になるための家事の図鑑 家事の図鑑の会
 - おてつだいの絵本 辰巳 渚
 - 超カンタンけん玉教室 日本けん玉協会
 - 5アンペア生活をやってみた 斎藤健一郎

11月の催し

- ＜こども映写会＞ 4F
15日(土) 14:00~
「うごくえほん チルピー」ほか
講師 図書館ボランティア
- ＜絵本のよみきかせなど＞ 2F
- ◆おはなしのへや 1日(土) 11:00~
講師 ショコラさん
 - ◆おはなしかい 15日(土) 11:00~
講師 おはなしママの会
 - ◆おはなしのひろば 22日(土) 15:00~
講師 たんぼほの会
- ＜読書会＞ 3F
22日(土) 13:30~
「湖の伝説」梅原 猛 著
講師 岩崎 信雄さん
- ＜グループ研修＞
- ◇「源氏物語」を読む 3F
1日(土) 10:00~
 - ◇歌会 3F
16日(日) 13:30~
- ＜4階展示コーナー＞**入場無料**
「墨の会作品展示(水墨画)」
期間: 11月1日(土)~30日(日)
団体: 墨の会



俳句ポスト10月の入選句
一般の部(投句数29句)
ひと竿を代はり代はりに小鯨釣る
新涼や鯉打つて敵まつ直ぐに
選者 岩城鯉汀

中川原 中川 静子
西村 久栄

小中学生の部(投句数750句)
すずむしははねをこすつてないでいる
うんどうかい一〇〇めーとるでーい
すすきはね風にふかれてそよそよと
選者 岩城鯉汀

寺家小1年 竹本 幸汰
北加積小1年 石垣 一樹
東部小3年 稲村秀太郎
寺家小4年 今家 匠康
南部小4年 秋葉 匠斗
西部小5年 瀧澤あずさ
東加積小5年 高島 明子
田中小6年 山田 春姫
北加積小6年 堀田 匠海
滑川中3年 堀田 命

博物館がいど

第34回滑川市写真連盟展
とき 11月3日(祝)まで
ところ 3階企画展示室2

水墨美術館所蔵品による滑川ゆかりの画家たち展
富岡鉄斎・川合玉堂・小杉放庵・棟方志功など滑川ゆかりの7人の画家たちの水墨美術館所蔵作品と、市内に残る作品をご紹介します。

とき 11月16日(日)まで
ところ 3階企画展示室1

◆展示解説会
とき 11月3日(祝)・16日(日)午後2時
ところ 滑川市小学校絵画展

滑川の絵馬
旧町部・浜加積・早月加積地区の絵馬や県内の船絵馬など約90点を展示し、地域の絵馬奉納をご紹介します。

とき 11月22日(土)~12月14日(日)
ところ 3階企画展示室

◆記念講演会
とき 11月23日(祝) 午後2時
講師 岩井宏實さん
(国立歴史民俗博物館名誉教授)

演題 船絵馬から日本文化を見る

◆展示解説会
とき 11月22日(土) 午後2時
ところ 博物館友の会講演会

第28回滑川市俳句大会
午後1時30分
ところ 市民交流プラザ3階 多目的ホール

講師 吉友嘉久子さん
演題 立山カルデラが語りかけてくるものゝ絶対安全はないがだぜ

とき 11月16日(日) 午後1時
講師 浅野義信さん
(富山県俳句連盟事務局長・俳誌「辛夷」同人)

演題 吟行のすすめ

URL <http://www.city.namerikawa.toyama.jp/museum/>

☎ 474-9200
FAX 474-92001
開館時間 午前10時~午後6時
休館日 11月4日、10日、17日、25日

ALT ケセア・ヴァインシュトック

日本から来た英語の外来語



時の経つのは早いもので、私が日本語の勉強を始めてから、もう7年になります。私は日本語を勉強していて、多くの外来語があることに気がきました。日本ではフランス語、ドイツ語、ポルトガル語などを語源とした多彩な外来語を使っていますよね。実は、英語の中にも外来語がたくさんあります。しかし、英語には日本語のように外来語をカタカナで表すといったような特別な筆記法がないので、ほとんどのアメリカ人は何がもとの英語で、何が外来語なのか区別できません。そこで、私は興味をもって調べてみると、普通に使われている英語の中に日本語を語源にもつ外来語を見つけました。今回はその中から5つを紹介したいと思います。

1. 「Futon」(英語の発音は:「フタン」)
もとは「布団」で、「Futon」は英語でソファベッドの意味です。ソファベッドというのは、背もたれの部分を倒して水平にするとベッドとして使えるソファです。「Futon」は特に大学生など若者の間で人気です。

2. 「Honcho」(ハンチョ)
もとは「班長」で、「Honcho」は英語でリーダー、ボス、社長、

責任者の意味です。理由は分からないのですが、多くのアメリカ人はこの言葉がスペイン語を語源としているのではないかと考えています。普通は、「honcho」だけじゃなくて、「head honcho」と言います。

3. 「Hunky-Dory」(ハンキドリ)
この言葉の語源は不明な部分もありますが、「本町通り」という言葉だと言われています。昔のアメリカの船員が湾まで通った道を「本町通り」と呼んでいたそうです。しかし、「本町通り」をちゃんと発音できなくて、「Hunky-dory」と呼びました。それで、本町通りを見つけたら、湾まで行く道が分かって、船員さんたちは安心し、喜びました。だから、現在、英語では「hunky-dory」が「平気」や「うまくいっている」の意味で使われています。例えば、「Everything is hunky-dory!」は、「全てはうまくいっているよ」という意味です。

4. 「Skosh」(スコッシュ)
およそ1950年代に、日本語の「少し」が「skosh」と変わって、英語のスラングになったそうです。例えば、「Give me a skosh more」は「もう少しだけください」です。

5. 「Tycoon」(タイクーン)
もとは「大君」で、「tycoon」はお金持ち、影響力のある実業家の意味です。江戸時代末期、ペリー提督がアメリカに伝えた語です。

広報文芸

神無月松風の音引柄杓
中野 湯沢 清風

コスモスの白夕間に揺れてを
田中新町 坪川 紀子

運動会園児の頑張り良き一ト
坪川 岩城 美恵

霧の朝夫の消えゆくウオーキング
北野 島井 律子

ウオーキング無理なく決める
敬老の日 上島 中川 芳子

恙なく明日を祈りて月今宵
高月町 長崎 桂子

霧こめの花白すぎる蕎麦畑
高塚曙町 中嶋 幸子

コスモスの揺れて黙して八方美人
孤原 近藤 渥子

二人居もときに淋しやとろろ
汁 中川原 中川 静子

今何処か戦ひのあり罽雲
中川原 石坂 昌子

巫女舞や天満祭り秋は行く
北野 澤田富美子

豊の秋志功の女人画みな丸き
堀江 松井三夜子

ときめきて生きよ生きよと力
ンナ燃ゆ 下島 早川 範子

ふるさとや秋一山の鳥の声
緑町 本田 美好

同胞に思ひ巡らす神無月
四ツ屋 稲場 仁一

ひらひらと空を傾けて秋の蝶
吾妻町 中島まち子

八十路こえ同級生集りぬ戦中戦後語りつくして秋の夜更けぬ
有金 嶋川瑠都子

踏みしめて一段一段二階より息子が孫かかへ下りてくる音
下小泉町 高田いくの

山を愛しあこがるる登山たちまちにすべて無惨なる御嶽山噴火
田中町 中田 典子

草叢に三寸ばかりのねちの花らせんの花穂しとやかに咲く
下野 守内知枝子

三弦を奏する娘の撥ライト受けときをり生るる光の星座
(上野奏楽堂芸術祭) 三穂町 山崎千夜子

白壁とれんじ格子の似合ふ町曳山会館に庵唄聞く
(城端曳山会館にて) 吾妻町 山田たか子

プレミアム100 月額費用 4,860円(税込) Net3 Internet ネットスリーインターネット

100M サービス 好評受付中!!

「プレミアム100」は通信速度最大下り100Mbps、上り30Mbpsのベストエフォート型サービスです。高速モバイルインターネット「WiMAX モバイルオプション」受付中

Net3インターネット サポートセンター Tel.474-9222 詳細はこちら ▶ <http://www.net3-tv.net/>